




TEM CALMA QUE ESTAMOS DE FERIAS!

MAS VOLTAREMOS NO DIA
10 DE AGOSTO
BOAS FÉRIAS



PIRI PIRI MASSON
 3038 RUE MASSON,
 MONTREAL, QC H1Y 1X6
 514 419 5620 PIRIPIRI.CA

PIRI PIRI PLATEAU
 415 AV. MONT-ROYAL EST,
 MONTREAL, QC H2J 1W2
 514 504 6464 PIRIPIRI.CA

PIRI PIRI HOCHELAGA
 3753 ONTARIO ESTE,
 MONTREAL, QC H1W 1S3
 514 521 2779 PIRIPIRI.CA

514.933.2555 **Casa de Câmbio** Globex2000.ca

Laval 1545 Boul. Corbusier
 Ville St-Laurent 2089 Boul. Marcel-Laurin
 Longueuil 2877 Chemin Chambly
 Westmount 1336 Avenue Greene
 Centre-ville 2090 Ave. Union

GLOBALBEX 2000
 EXPERTS EN DEVISES
 CURRENCY EXPERTS




SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

46\$ CADA **MOSTO CLASSICO**
 CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET,
 GRENACHE E MAIS

Grappolo d'Oro | **44\$** CADA
 TINTO E BRANCO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
 Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha



4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373 **ESPECIAIS ATÉ 26 DE JULHO, 2016**

Marché **Sa** Et Fils Inc. Desde 1975

Bacalhau de Noruega X-Large **275\$** Caixa de 50LB

Azeite Bom Dia **6.99** 1L

Galinha de grão* **2.27** LB

AGENDA COMUNITÁRIA

EXCURSÃO PARA BRAMPTON

A Associação Portuguesa N. S. F. Laval organiza uma excursão para Brampton, saída no sábado, 10 | regresso domingo, 11 de setembro, hotel, autobus e pequeno almoço incluídos(domingo), RESERVAR ANTES DO DIA 01 DE AGOSTO. Para mais informações contactar Tony Santos: (514) 292-8664.

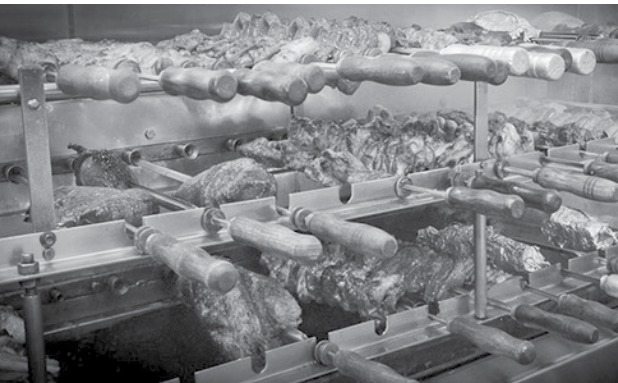
GRANDIOSAS FESTAS DO

BOM JESUS SENHOR DA PEDRA

20 E 21 DE AGOSTO 2016: SÁBADO: 17h30: Mudança da Imagem; 18h00 Terço; 18h30: Eucaristia solene; 19h30: Arraial com o Folclore Pérolas do Atlântico (de Toronto), o Artista Eddy Sousa e o DJ Machado. DOMINGO: 11h00: Eucaristia solene; 12h30: Almoço: sopa, espetada de galinha com arroz e salada, bolo, café e chá. Adultos: 20 pedras; crianças de 6 a 12 anos: 10 pedras; Grandiosa procissão do Sr. da Pedra, Nossa Sra. dos Anjos e as Filarmónicas de Montréal e do Divino Espírito Santo de Laval. 17h30: Arraial com o Folclore Estrelas do Atlântico e a Filarmónica de Montréal. Arrematações, sorteio e bazar, bar completo com petiscos variados. Crisantina Moniz: 450-688-8260; Lina Pereira: 514-296-4597; Graça Azeredo: 450-627-4652; Paulo da Silva: 450-934-3155.

BBQ NA ASS. DE HOCHELAGA

A Associação Portuguesa do Espírito Santo organiza na próxima sexta-feira dia 22 de Julho, às 19H00 (sete da noite), uma churrascada (B.B.Q.), na sua sede social, situada no 6024, rua Hochelaga, metro Cadillac. Nessa divertida noite, a escolha é diversificada. Desde o bife às sardinhas, passando pela galinha, chicharros, hot dogs, hambúrgueres, etc. Para mais informações, por favor contactem a organização pelos telefones 514.817-5875 ou 514.5937898. Não perca esta oportunidade e passe uma agradável soirée.



QUARTA-FEIRA 20 DE JULHO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Decisão Nacional
5:32 Inesquecível
7:08 Zig Zag
7:28 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:12 Zig Zag
9:46 Literatura Aqui
10:13 A Praça
13:00 Portugal em Direto
14:05 O Preço Certo
15:00 Telejornal
16:00 The Big Picture
16:48 Bem-vindos a Beirais
17:41 Agora Nós
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:32 Palcos Agora
21:00 Os Nossos Dias
21:45 Hora dos Portugueses
21:59 Grande Entrevista
22:51 Notícias do Atlântico
23:53 Maria de Lourdes Modesto
0:44 Decisão Nacional
1:16 Hora dos Portugueses
1:30 Bom Dia Portugal

QUINTA-FEIRA 21 DE JULHO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Contentor 13
5:26 Poplusa
6:25 Grande Entrevista
7:20 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:11 Zig Zag
9:42 Ghost Hunt
10:10 A Praça
12:48 Hora dos Portugueses
13:00 Portugal em Direto
13:59 O Preço Certo
15:00 Telejornal
16:00 The Big Picture
16:45 Bem-vindos a Beirais
17:38 Som da Rua
18:38 Rota da Flor
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:31 Literatura Aqui
21:00 Os Nossos Dias
21:43 Os Primeiros Desertores
Estórias do Tempo da Outra Senhora
22:36 Fatura da Sorte

22:45 Notícias do Atlântico
23:46 Nicolau Breyner
0:38 Arq 3
0:52 Contentor 13
1:18 Hora dos Portugueses
1:30 Bom Dia Portugal

SEXTA-FEIRA 22 DE JULHO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Sexta às 9
5:45 Números do Dinheiro
6:30 Zig Zag
7:30 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:12 Zig Zag
9:45 Todas as Palavras
10:15 Os Gigantes do Mar
12:45 Hora dos Portugueses
13:00 Portugal em Direto
14:05 O Preço Certo
15:00 Telejornal
16:00 Sexta às 9
17:00 Bem-vindos a Beirais
17:45 Os Gigantes do Mar
19:00 24 Horas
19:45 Manchetes 3
20:30 Contentor 13
21:00 Os Nossos Dias
21:45 Hora dos Portugueses
22:00 Cozinha Com Amor
22:15 Central Parque
23:00 Notícias do Atlântico
23:59 Eunice Muñoz - Eu de Eunice
0:59 Hora dos Portugueses
1:30 Filhos da Nação
1:56 A Grandiosa Enciclopédia do Ludopédia

SÁBADO 23 DE JULHO

1:30 Filhos da Nação
1:56 A Grandiosa Enciclopédia do Ludopédia
3:00 Bom Dia Portugal
5:00 Hora dos Portugueses
5:45 A Essência
6:00 Network Negócios 2015
6:45 Zig Zag
8:00 Jornal da Tarde
9:12 Zig Zag
10:15 Manual de Instruções
10:45 Decisão Nacional
11:15 Donos Disto Tudo
12:00 Atlântida- Açores - 2016

ESTÁ INSTALADO O CAOS NA TURQUIA. O GOLPE DE ESTADO AO MINUTO

A Turquia foi palco esta sexta-feira de uma tentativa de golpe de Estado levado a cabo por militares. Ancara e Istanbul, as duas maiores cidades do país, têm sido palco de momentos de tensão, com relatos de tiros e explosões.

O presidente turco, Erdogan, apelou à resistência e afirma que o golpe está a ser conduzido por uma minoria, no seio do exército, mas os militares responsáveis pelo golpe asseguram que tomaram controlo do país, tendo já declarado lei marcial e recolher obrigatório.

BLOCO DIZ QUE NEM À LUZ DAS IDEIAS “ABSURDAS” EUROPEIAS SÃO DEFENSÁVEIS

A coordenadora do Bloco de Esquerda (BE), Catarina Martins, afirmou que o processo de aplicação de sanções a Portugal por défice excessivo é “arbitrário, discricionário, injusto e ilegítimo” e que nem à luz das ideias “absurdas” europeias é defensável.

“Quando tantos problemas tão grandes se abatem sobre a Europa, o que os responsáveis europeus fazem? Decidem sancionar dois países do sul da Europa por umas décimas da meta do incumprimento do défice”, acrescentou, durante um comício com o tema “O Bloco e as alternativas para Portugal”.

“GUERRA ESTÁ LATENTE EM VÁRIAS REGIÕES DO MUNDO”

O secretário-geral do PCP, Jerónimo de Sousa, afirmou na sexta-feira à noite que “o conflito da guerra está latente em várias regiões do planeta”, e alertou para o crescimento da xenofobia e do fascismo na Europa.

O dirigente comunista discursava num jantar com militantes e simpatizantes na Horta, ilha do Faial, Açores, e, sem mencionar os acontecimentos em Nice, França, ou na Turquia, salientou que “a situação é perigosa, preocupante”.

12 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

BELL FIBE: 880 | VIDÉOTRON: 255



PROGRAMA DA SEMANA

QUINTA-FEIRA: GRUPO FOLCLÓRICO PORTO FORMOSO NO FESTIVAL MUNDIAL DE CULTURAS EM DRUMMONDVILLE
SÁBADO: DIVINO ESPÍRITO SANTO EM LAVAL

O PROGRAMA QUE DIVULGA OS ACONTECIMENTOS DA COMUNIDADE PORTUGUESA DE MONTREAL



HORÁRIO DO PROGRAMA

QUINTA-FEIRA ÀS 20H00
SEXTA-FEIRA ÀS 1H00 (R)
SÁBADO ÀS 9H00
DOMINGO ÀS 1H00 (R)

PARA MAIS

INFORMAÇÕES

INFO@TVPM.CA

514.993.9047

WWW.MONTREALMAGAZINE.TV

A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS | FUNDADORES

Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO

25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADDRESSE | ENDEREÇO

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813

Sans frais: 1-866-684-1813

Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com

AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

PRÉSIDENTE E EDITOR

Eduino Martins

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

DIRETOR ADMINISTRATIVO

Tony Saragoça

DIRECTEUR | DIRETOR

Manuel de Sequeira Rodrigues

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF

SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO

Miguel Félix

RÉDACTION

RÉDACTEUR EN CHEF

CHEF DE REDAÇÃO

Mário Carvalho

ADJOINT | ADJUNTO

Antero Branco

DESIGN GRAPHIQUE

DESIGN GRÁFICO

Sylvio Martins

COLLABORATEURS

COLABORADORES

António Pedro Costa

Augusto Machado

Daniel Loureiro

Elisa Rodrigues

Elizabeth Martins Carreiro

Francisca Reis

Helder Dias

J.J. Marques da Silva

Hélio Bernardo Lopes

Humberto Cabral

João Arruda

José da Conceição

José de Sousa

Jorge Correia

Jorge Matos

Manuel Neves

Maria Helena Martins

Ricardo Araújo Pereira

Sylvio Martins

Telmo Barbosa

Vitor Gonçalves

DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO

Nelson Couto

PUBLICITÉ | PUBLICIDADE

Canada: RPM

IMTV Ethnic Comm.

Ethnique Média.

Portugal: PortMundo Lda.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membre officiel



Courrier de deuxième classe
Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

CAMINHOS DE SANGUE E CRISE GENERALIZADA DE IDENTIDADE

MRODRIGUES@AVOZDEPORTUGAL.COM



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

Nice, no dia 14 de Julho um camião lançou o pânico e morte no dia «Nacional de França».

No espaço da festa, homens, mulheres e crianças lá iam avançando a caminho de casa, depois do romântico fogo de «lágrimas». Perante a surpresa da presença de um camião branco em «movimento e velozmente no meio da multidão», apoderou-se um súbito sentimento, para toda a gente fugir do local em direção à praia e outros caminhos como podiam e a área ficou coberta de cadáveres. Com coragem a determinação dos povos têm condenado e bem todos os atentados na França e no mundo. Em escassos minutos, o camião conduzido por um jovem a conspirar contra a política francesa em algumas partes do mundo, carregava sobre o povo ululante que aclamava a festa nacional francesa. A religião não é determinante: na vulgaridade, na facilidade do acesso a armas, nos soldados mercenários e na cumplicidade de estados. Morte por morte... Não resolve a crise generalizada de territórios de identidades e da pobreza mundial que aumenta todos os dias. Hoje nem as «Nações Unidas» são respeitadas, como autoridade mundial, que devia ter os meios necessários para abrigar decentemente os novos refugiados acossados pela fome, muitos deles feridos, familiares mortos, desempregados e sem um chavo. Os incidentes são diversos, de maior ou menor gravidade. É uma vaga de desespero que ameaça tudo e todos. E tudo isto porquê? Os dirigentes do mundo não querem encontrar uma resposta condigna, que ajude a uma paz negociada nos países em conflito,

até parece que os caminhos com sangue, servem as suas necessidades de poder e a demagogia nas especulações, como se fossem ingénuos. É necessário uma informação exaustiva e isenta das raízes dos conflitos no mundo. Não chega condenar o limite bárbaro dos assassinatos. Há limites para a hipocrisia política. Mas esta análise ficará incompleta se omitir uma grande parte das condições objetivas que sustentam esta crise generalizada: os baixos salários, as precárias condições de assistência social e saúde, o desemprego, o crescimento económico assente numa conjuntura de petróleo, a falta de abastecimento de água e as raízes coloniais intempestivas... e as pessoas a procurarem agora no estrangeiro a vida digna que os seus países lhes recusam e alguns países estrangeiros agravaram o mal-estar. Os sentimentos de poder superior do ocidente e da América, face a outros povos, subsiste e até em alguns casos encontra a convicção de que deveria ser imposta aos outros para seu próprio benefício se necessário pela força das armas. Outros ainda comentam... que levaram civilização às gentes atrasadas o que deixa muitas dúvidas? A movimentação de seres humanos no mundo transportaram sempre consigo a sua linguagem, escrita, cultura e a sua religião... embora

tenham recebido das sociedades locais novas experiências e tecnologias. Os europeus que colonizaram as Américas, África e Pacífico, eram de facto tecnologicamente superiores às sociedades, locais, embora até ao século XIX não o fossem em relação às sociedades asiáticas e algumas das islâmicas. Todos os Estados, por mais novos ou inéditos que sejam precisam: de uma história, da sua identidade cultural, tanto quanto precisam de uma bandeira e de libertação. A presente situação no Iraque ilustra as dificuldades, que até os mais poderosos têm para legitimar um poder imposto de fora para dentro e até explorando também a desunião dos seus adversários, do povo e interesses locais sem legitimidade no poder político e económico. A desintegração social e moral e os movimentos populacionais internacionais em massa é a combinação naturalmente explosiva do mundo em que todos vivemos.

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR

RUI MIGUEL RODRIGUES

rlrenovation@outlook.com

Tel.: 514-575-9605



CLÍNICA DENTÁRIA LUSO

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES, COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÓNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

O PODEROSO XAMÃ

O DONO DA FELICIDADE

- Retiro maldades, feitiçarias e o mau olhado.
- Conheça o mesmo o rosto e nome do seu inimigo
- Rituais poderosos para acabar com a má sorte e fracassos
- Soluciono problemas de tribunal e curo vícios (drogas o álcool)
- Ajuda imediata para todos os problemas de amor
 - Separações • divórcios • infidelidade

CASOS REAIS

PROCUREI O XAMAN PORQUE OS MEUS FILHOS ESTAVAM COMPLETAMENTE DESCONTROLADOS E PERDIDOS NAS DROGAS. O mais novito seguiu os passos do mais velho e chegaram a um momento que me saíram das mãos, sentiam-se livres. Podiam chegar às horas que queriam e ainda por cima, punham-se a fumar droga em casa e tornaram-se rebeldes insuportáveis. Por isso vi mau XAMAN e ele fez um ritual de exorcismo e tranquilidade. Pouco a pouco deixaram o vício e estão melhorando. **HELEN P.**

O MEU MARIDO JÁ NÃO SE INTERESSAVA POR MIM. SUSPEITAVA QUE TINHA UMA AMANTE. Vim ao XAMAN para tirar as dúvidas e efetivamente, depois da viagem que fez a CUBA uma velha ingatou-o com magia negra e estava a roubar-mo. Felizmente o XAMAN utilizou o seu poder para abrir os olhos ao meu marido, que resistia em deixar essa velha que se interpou no nosso caminho. **AMINAH.**

LIGUE JÁ! E COLOQUE OS SEUS PROBLEMAS NAS MINHAS MÃOS.

514-913-9439

ELCHAMANDELAMOR.NET

FOTO DA SEMANA



POEMA DA SEMANA

SOU SENTIMENTAL

Você foi à razão dos meus versos,
Tristes e apaixonados.
Em que tudo dizia,
Sem mentiras e sem alarde.

Mas não sei o por que aconteceu?
Este fim melancólico, triste e sem razão!
O que me faz crer,
Que entre nós, só eu amei e você não.

Mas já passou!
Foi uma experiência especial,
Jamais deixarei de amar...
Outro alguém,
Até porque sou sentimental.

O amor é maravilhoso,
Faz fluir em nós um sentimento novo.
Que nos motiva em qualquer ocasião,
Pois mexe com nosso ser...
Ou seja, com a alma e o coração.

Vivaldo Terres

~ SONETO 18 ~

Se te comparo a um dia de verão
És por certo mais belo e mais ameno
O vento espalha as folhas pelo chão
E o tempo do verão é bem pequeno.

Às vezes brilha o Sol em demasia
Outras vezes desmaia com frieza;
O que é belo declina num só dia,
Na terna mutação da natureza.

Mas em ti o verão será eterno,
E a beleza que tens não perderás;
Nem chegarás da morte ao triste inverno:

Nestas linhas com o tempo crescerás.
E enquanto nesta terra houver um ser,
Meus versos vivos te farão viver.

William Shakespeare

A GAROTA QUE EU AMO

A garota que eu amo
é como um sonho em dia de verão,
capaz de fazer resplandecer o
Sol em céu de tempestade com um simples olhar seu.

A garota que eu amo
fala tudo ao contrário, vive rindo à toa
e gosta de ouvir mil vezes a mesma coisa

A garota que eu amo
é sincera, humilde e companheira
e às vezes se chateia se eu não fico
com ela até não mais poder

A garota que eu amo
tem um jeito todo especial de encantar,
maravilhar e de ser

A garota que eu amo não me ama
mas eu a amarei sempre
Eternamente...

Augusto Branco

ARTESANATO DOS AÇORES E BOAS FÉRIAS A TODOS

FREIS@AVOZDEPORTUGAL.COM



FRANCISCA REIS

O artesanato açoriano cada vez mais está a ganhar grande destaque. Ainda há pouco tempo escrevi sobre a arte de cestaria de Vimes a utilização e arte técnicas de hoje a escama de peixe.

O imenso oceano atlântico que rodeia as ilhas dos açores justifica a grande diversidade de peixes do mar dos açores, influenciou o imaginário artístico do artesão açoriano que levou a atividade de piscatória a um nível de alto significado à beleza de diversos trabalhos artesanais da escama de peixe de diversas espécies de peixe.

Para além dos benefícios económicos desta atividade primária, começou-se a aproveitar as escamas dos peixes para a realização de diversos trabalhos artesanais. São trabalhos minuciosos, as escamas de peixe são coradas em várias águas e transformadas em delicadas folhas ou pétalas que depois de recortadas a tesoura com imensa habilidade, são compostas em conjuntos florais. O desenho que caracteriza os trabalhos de escama de peixe é formado essencialmente por flores das mais variadas espécies, dos mais diferentes feitios sendo uma forma de ornamentação tradicional.

Este tipo de artesanato é fácil de encontrar nos Açores, quem lá for de férias aproveite para ad-

mirar a beleza dos quadros feitos de escama de peixe. Para todos que vão de férias, desejo-vos umas excelentes férias, a oportunidade de relaxar, de descansar, um direito de todos que trabalham, as férias são uma necessidade, um estado de espírito e sem dúvida uma pausa bem merecida. Tenham todos boas férias.



ALCANENENSES - GENTE SOLIDÁRIA E GENEROSA

ECMARTINS@AVOZDEPORTUGAL.COM



ELIZABETH
CARREIRO MARTINS

São numerosas as festas e S jantares de angariação de fundos na comunidade portuguesa de Montreal e ainda bem que os há. Mas raramente é do conhecimento público o resultado em

informar os seus leitores que o jantar de confraternização do concelho de Alcanena entregou no passado 15 de julho um cheque no valor de 10 000 dólares aos Campinos do Ribatejo.

É graças à generosidade do Luís Pereira e de todo o comité organizador que os campinos vão poder realizar a tão esperada viagem a Portugal em 2017.

O rancho campinos do Ribatejo espera ter casa cheia no próximo 15 de outubro aquando o ani-



termos de receitas e despesas das ditas festas. É por isso que este jornal tem muito gosto em

versário do rancho que terá lugar na Santa Cruz.



Varina Aluminium inc.

Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio
- Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal
- Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro
- Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição: 6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882

Visite o nosso site web:
www.aluminiumvarina.com

POKÉMON GO: UM FENÓMENO ATRAVÉS DO MUNDO E NA COMUNIDADE

SMARTINS@AVOZDEPORTUGAL.COM



SYLVIO MARTINS

Desde a semana passada, a versão gratuita de Pokémon Go, baseada na tecnologia de realidade aumentada que acrescenta elementos virtuais às imagens do mundo real focadas pelas câmaras dos celulares, está disponível através do mundo e no Canadá desde domingo.



A versão século 21 desse jogo, cujo desenho animado conquistou o mundo inteiro há 20 anos, não se joga com cartas, mas com um smartphone. O programa utiliza a geolocalização e câmaras dos aparelhos para trazer as pequenas criaturas para o mundo real. O "Pokémon Go" usa a localização por satélite dos smartphones e as capacidades de gráfico e câmara para cobrir o

mundo real com monstros animados, desafiando os jogadores a capturar e treinar as criaturas para batalhas.

Este jogo, muito simples, já foi carregado mais de 8 milhões de vezes, baseia-se na combinação entre real e virtual. "Tinha ouvido falar do jogo de realidade aumentada, mas não tinha compreendido bem o que isso significava antes do jogo ser lançado", conta Roxanne Cook, enquanto caça num parque durante seu intervalo de almoço. "É fascinante, super interessante e divertido", ressalta. Quase uma semana depois de seu lançamento, Pokémon Go já conquistou números positivos nas plataformas da Google e da Apple onde os aplicativos são baixados. Pokémon Go já gerou milhões de dólares e, no começo da semana, ajudou a ação da Nintendo a aumentar em 25%. O inusitado sucesso do jogo, que em algum momento foi visto como exclusivo para os pré-adolescentes, se converteu em uma loucura quase generalizada. Os incidentes aumentaram nos EUA até o ponto de as autoridades pedirem que os jogadores não invadam propriedades ou ultrapassem zonas cercadas apenas para capturar um Pokémon. Bicicletas e carros param de repente para capturar um Pokémon, correndo o risco de causar acidentes.


Neste contexto, o museu do Holocausto em Washington pediu aos jogadores que não joguem no local. O jogo ainda não está disponível em todos

os países.

Ontem, pela primeira vez a rádio CKOI criou o primeiro evento Pokemon em Montreal, es-



peramos que haja mais festas de Pokemon Go durante o verão para animar e incentivar esta loucura. Podemos também ver que a Santa Cruz, Parque dos Açores, Parque de Portugal, a Caixa Desjardins, a Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Laval estão referenciados, agora é tentar de incentivar os jovens a vir a estes lugares para apanhare alguns Pokemon virtuais.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO 

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

Tel.: 514 849-9966

Silva, Langelier & Pereira
Ao serviço da comunidade portuguesa desde 1963

Seguros gerais

- Automóvel
- Locatário
- Proprietário
- Condomínio
- Comercial

514 282.9976



www.os50anos.com

Fabricante, vendedor e instalador de portas e janelas
Windows & Doors Sales and Installation Manufacturer

Portes Fenêtres Pierre Inc.

R.B.Q. 5605-2186-01



We specialize in high quality PVC, hybrid, aluminium, windows and Patio doors

Somos especialistas em PVC, híbrido e alumínio de alta qualidade para janelas e portas de pátio

We also specialize in Residential and Commercial Doors

Também especialistas em Portas Residenciais e Comerciais

Taxes included for senior citizens
Taxas incluídas para cidadãos seniores

4768, Boul Thimens, St-Laurent, Qc H4R 2B2
BY APPOINTMENT ONLY | FREE ESTIMATION
SÓ POR MARCAÇÃO | ORÇAMENTO GRATUITO
Eli: (514) 993-1946 Eva: (514) 578-1953

Informando o nosso povo sobre os Açores

HORA AÇORIANA

TODAS AS QUARTAS-FEIRAS AS 17H30

radio centre-ville 102.3 FM

40 ans de découvertes!



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

SOLUTION A TECH ELECTRIQUE INC. 

RESIDENCIAL - COMERCIAL - INDUSTRIAL

ORÇAMENTO GRATUITO
TRABALHOS GARANTIDOS
SEGURO DE RESPONSABILIDADE

Instalações elétricas novas, reparações e manutenção
Verificação do seu consumo elétrico
Aquecimento elétrico | Especializado em todos os géneros de sistemas de aquecimento elétrico
Converter aquecimento a combustível para eletricidade

ANTÓNIO CORDEIRO
REPRESENTANTE TÉCNICO: 514 833.5757
atech@bell.net | solutionatech.com



SARKOZY VÊ FALTA DE DETERMINAÇÃO EM HOLLANDE NA LUTA CONTRA TERRORISMO

O antigo Presidente francês e atual chefe da oposição conservadora, Nicolas Sarkozy, acusou o Governo de François Hollande de falta de determinação e de ineficácia contra o terrorismo desde os atentados de janeiro de 2015. "Fui chefe de Estado, sei que não existe o risco zero (...) mas não se fez tudo o que se deveria ter feito nos últimos 18 meses", sublinhou Sarkozy, numa entrevista à televisão TF1, ao ser questionado sobre o atentado em Nice, na passada quinta-feira. "Estamos em guerra, numa guerra total. Os nossos inimigos não têm tabus, não têm fronteiras, não têm princípios", disse, defendendo que a luta tem de ser colocada em termos de "ou eles ou nós" e isso implica "determinação durante anos". "Sou o líder da oposição e explico que o risco zero não existe, mas há uma obrigação de meios para garantir a segurança", considerou. O antigo Presidente francês acusou o Governo de ter demorado a legislar que é um delito consultar páginas 'jihadistas' -- medida que só en-



trará em vigor em outubro.

Outra crítica de Sarkozy é a de que o executivo não abriu nenhum centro para a desradicalização, quando há "milhares de jovens franceses radicalizados ou em vias de radicalização". Sarkozy propôs que as 11.400 pessoas que estão identificadas pelos serviços secretos franceses por suspeita de ligações ao terrorismo sejam objeto de "uma análise precisa" para se fazer uma seleção.

ANTÓNIO COSTA PEDE IDEIAS AOS CIDADÃOS PARA O ORÇAMENTO DO ESTADO DE 2017

Quando António Costa chegou à presidência da Câmara de Lisboa colocou em prática, logo no ano de 2008, o Orçamento Participativo, uma experiência nascida na cidade brasileira de Porto Alegre, com a qual se afeta uma verba do orçamento municipal para a realização de projetos propostos e votados pelos cidadãos.



Oito anos e 26 milhões de euros depois investidos em Lisboa, o Primeiro-Ministro leva para o país a receita que foi aplicada em 83 municípios portugueses em 2015 (eram 23 em 2010), com os portugueses a poderem escolher já para o próximo Orçamento do Estado para 2017 projetos seus, em quatro áreas, que serão concretizados pelo Governo.

É um prazo curto para pôr em prática já este ano, admitiu ao DN a Secretária de Estado Adjunta e da Modernização Administrativa, Graça Fonseca, mas o Orçamento Participativo Nacional (OPN) estará alinhado com os ciclos orçamentais. Até Setembro os portugueses apresentam as ideias, que serão votadas e escolhidas para serem

inscritas no Orçamento do Estado.

Os projetos serão de dois tipos: um de âmbito nacional e outros de âmbito territorial, supralocal, identificados pelas NUTS 2 (as chamadas regiões-plano, cinco no continente e as duas regiões autónomas).

O anúncio do OPN foi feito por António Costa, com o quadro de Domingos Sequeira, no Museu Nacional de Arte Antiga, em Lisboa, a servir de cenário a esta iniciativa do executivo socialista.

O OPN é uma experiência inédita à escala de um país no mundo e quer, como antecipou ao DN a Secretária de Estado, por um lado reforçar a democracia e, por outro, ser capaz "de poder gerar projetos que liguem territórios".

O Governo vai disponibilizar verbas (num valor total divulgado ontem pelo Primeiro-Ministro) para as quatro áreas escolhidas - agricultura, ciência, cultura e educação e formação de adultos. Esta limitação de áreas explica-se, segundo Graça Fonseca, para permitir "uma melhor gestão e controlo de processos e depois uma melhor avaliação", testando metodologias, calendários e a adesão das pessoas.

"Os orçamentos participativos têm uma componente de reforçar os laços de confiança entre eleitos e eleitores - e foi também esse princípio que levou à inclusão deste Orçamento Participativo nacional no programa de Governo, no capítulo da qualidade da democracia", esclareceu a Secretária de Estado, uma dos três oradores, juntamente com a Ministra da Presidência e da Modernização Administrativa, Maria Manuel Leitão Marques, e o Primeiro-Ministro.

www.oliviapaiva.com Courtier immobilier
Franchisé indépendant et autonome de
RE/MAX Québec inc.
Bur.: 514 281-5501
835, St-Joseph, Montréal (QC) H2J1K5

A EQUIPA OLÍVIA PAIVA
514 707-8877



<p>VIMONT</p>  <p>SUPER COTTAGE, A DOIS PASSOS DA "CITÉ DE LA SANTÉ" IDEAL PARA UMA GRANDE FAMÍLIA 4+2 QUARTOS, 2 CASAS DE BANHO, GARAGEM DUPLA, VISITE QUE VAI GOSTAR</p>	<p>RIVIÈRE-DES-PRAIRIES</p>  <p>COTTAGE COM 3 QTS. CAVE ACABADA, DUAS CASAS DE BANHO, LAREIRA IMPECÁVEL</p>	<p>BROSSARD</p>  <p>COTTAGE SEMI-DESTACADO COM 3 QUARTOS CAVE DE 8 PÉS DE ALTURA BEM SITUADO 249 0005</p>	<p>VILLERAY</p>  <p>LINDO DUPLEX SITUADO NA RUA DE BELGE 2 X 5º COM CAVE, GARAGEM. 1º ANDAR LIVRE AO COMPRADOR.</p>	<p>RIVIÈRE-DES-PRAIRIES</p>  <p>LINDO COTTAGE COM 2+1 QUARTOS 2 CASAS DE BANHO, CAVE ACABADA COM GARAGEM BOM QUINTAL, 249 0005</p>
<p>AHUNTSIC (RUA VERVILLE)</p>  <p>CONDO NO 1º ANDAR NA RUA VERVILLE CONST. 2007 COM 2 QTS, TODO MODERNO COM Balcões de Cozinha em Granito IMPECÁVEL</p>	<p>PLATEAU</p>  <p>TRIPLEX 3 X 6.5 COM CAVE E ESTACIONAMENTO. BOA CASA</p>	<p>MIRABEL</p>  <p>COTTAGE IMPECÁVEL 2013, 3+1 QUARTOS, 2 CASA DE BANHO CAVE TERMINADA, E QUARTO DE CINEMA, GARAGEM LINDO QUINTAL NOVO PREÇO 449 000</p>	<p>PLATEAU</p>  <p>BELA OPORTUNIDADE SIX-PLEX NA RUA DE BULLION EM FRENTE DO PARQUE DOS AÇORES COM FACHADA EM PEDRA. MUITO BEM SITUADO. WOW</p>	<p>VENDIDO EM 6 DIAS</p>  <p>VENDIDO EM 6 DIAS</p>

TENHO COMPRADO SÉRIO PARA UM 8PLEX EM ANJOU OU ST-LEONARD

UNIÃO EUROPEIA DEVE TER UMA "VOZ ÚNICA" CONTRA PARAÍSOIS FISCAIS

O jornalista belga Kristof Clerix, que esteve envolvido na investigação dos Papéis do Panamá, pede à União Europeia uma "voz única" contra os paraísos fiscais, a partilha de informação entre os diferentes países e a defesa das fontes.



Três meses depois da divulgação dos Papéis do Panamá, dados a conhecer pelo Consórcio Internacional de Jornalistas de Investigação (ICIJ, na sigla em inglês), Kristof Clerix faz um balanço positivo do impacto que a investigação teve um pouco por todo o mundo.

"O impacto foi enorme", afirma, em entrevista à agência Lusa à margem de uma conferência sobre jornalismo de investigação, promovida pela associação de luta contra a corrupção Transparency International (Transparência Internacional), que

decorreu em Bruxelas. Da demissão do primeiro-ministro da Islândia, passando por várias manifestações que juntaram milhares de pessoas, à detenção de cinco pessoas no México que usavam um 'offshore' no Panamá para lavagem de dinheiro de um cartel de droga, Kristof

Clerix diz que os resultados "ainda são apenas a ponta do icebergue". Então porque é que o tema deixou de fazer primeiras páginas dos jornais? O jornalista da revista Knack recusa que exista

"fadiga da opinião pública" ou falta de interesse. "Há poucos anos, falar de temas fiscais era aborrecido, ninguém queria saber. Mas agora, através destas investigações, as pessoas perceberam que isto tem um efeito direto nas suas vidas.

Que se uma empresa tem acordos fiscais secretos no Luxemburgo ou se um político tem uma empresa secreta numa 'offshore' isto tem efeito na sua vida. Há mais atenção pública ao assunto", considera.



Prillo

CONJUNTO DE SOFÁS SAN MARINO

3 LUGARES 899\$
2 LUGARES 879\$
CADEIRÃO 869\$

30 MESES SEM JUROS OU PAGAMOS AS TAXAS
3400, Boul. Crémazie, Montreal
T: 514.722.1890 | www.prillo.ca

ATENÇÃO

A Bênção da Virgem de Fátima **Já chegou**

Reserve já o poderoso protector e regulador de energias positivas

A Santíssima Virgem de Fátima entregou a uns pastorinhos uma série de predições e um maravilhoso segredo para a protecção contra energias negativas e a maldade das pessoas. Desta forma, seguindo as instruções da mesma Virgem, os maiores eruditos das ciências místicas, e com a bênção dos bispos, criaram o maior e poderoso Protector e Regulador de energias chamado "A Bênção da Virgem de Fátima".

Este poderoso protector e regulador de energias tem a capacidade de absorver as energias negativas e transformá-las em energias positivas, recebendo assim, as pessoas que com ele andam, bênçãos de amor, saúde, trabalho e prosperidade. As suas bênçãos são ilimitadas e assim o confirmam milhares de pessoas que o têm por todo o mundo.

Comprei a medalha da Virgenzinha, para fortalecer o amor e a confiança no meu marido, porque eu estava sentindo que uma mulher nos estava separando um do outro. A medalha abriu-me os olhos à vida e agora consigo compreender as coisas, muito melhor. HEIDY

Adquiriti a medalha porque o meu avozito estava deteriorando lentamente e já quase não conseguia andar nem fazer as suas necessidades pessoais, mas graças à Virgenzinha notei muita mudança nele. Melhora pouco a pouco, mas melhora. GILBERT SANTOS.

Proteja-se e proteja a sua família com "A Bênção da Virgem de Fátima"

Reserve-o AGORA MESMO Contactando o: **438-877-7490** e obtenha totalmente **GRÁTIS** a oração a nossa Sra. de Fátima **MONTREAL**

VISION DE L'AVENIR OPTOMETRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% **de desconto** sobre todas as armações na loja, incluindo os óculos de marca (griffés), na compra de lentes com prescrição.

D&G PRADA Dior VERSACE GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca



CALENDÁRIO

JORNADA 1: 14/08/2016 JORNADA 18: 22/01/2017

<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Feirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Boavista - Arouca	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Belenenses	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tondela - SL Benfica	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - SC Braga	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Nacional - Chaves	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Moreirense - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Marítimo	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - FC Porto	<input type="checkbox"/>

JORNADA 3: 28/08/2016 JORNADA 20: 05/02/2017

<input type="checkbox"/>	Boavista - Chaves	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Arouca	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tondela - Belenenses	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Nacional - SL Benfica	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - SC Braga	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Feirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - P.Ferreira	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Marítimo	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - FC Porto	<input type="checkbox"/>



JORNADA 5: 18/09/2016 JORNADA 22: 19/02/2017

<input type="checkbox"/>	Arouca - Chaves	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - SC Braga	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Boavista - Feirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Moreirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Sporting CP	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - Belenenses	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Nacional - Marítimo	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tondela - FC Porto	<input type="checkbox"/>

JORNADA 7: 02/10/2016 JORNADA 24: 05/03/2017

<input type="checkbox"/>	FC Arouca - SC Braga	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Feirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Boavista - Moreirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - Sporting CP	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Nacional - FC Porto	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Chaves - Belenenses	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tondela - P.Ferreira	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Marítimo	<input type="checkbox"/>



JORNADA 8: 23/10/2016 JORNADA 25: 11/03/2017

<input type="checkbox"/>	Belenenses - SL Benfica	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Chaves	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Vitória SC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Feirense - Vitória FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Nacional	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Rio Ave FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - CD Tondela	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	FC Porto - FC Arouca	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Boavista FC	<input type="checkbox"/>



JORNADA 2: 21/08/2016 JORNADA 19: 28/01/2017

<input type="checkbox"/>	Arouca - Nacional	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Boavista	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Vitória FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Rio Ave	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Chaves - Tondela	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Feirense - Moreirense	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Sporting CP	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Vitória SC	<input type="checkbox"/>

JORNADA 4: 11/09/2016 JORNADA 21: 12/02/2017

<input type="checkbox"/>	Arouca - SL Benfica	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Nacional	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Chaves - Vitória FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Feirense - Tondela	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Rio Ave	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Boavista FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Vitória SC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Moreirense	<input type="checkbox"/>

JORNADA 6: 25/09/2016 JORNADA 23: 26/02/2017

<input type="checkbox"/>	SC Braga - Vitória FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Feirense - Nacional	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Rio Ave	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Tondela	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Arouca	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Chaves - SL Benfica	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Boavista FC	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Vitória SC	<input type="checkbox"/>

O PASSADO É HISTÓRIA O FUTURO É A...

O DA LIGANOS

2016-17

JORNADA 9: 30/10/2016		JORNADA 26: 19/03/2017	
<input type="checkbox"/>	Arouca - Marítimo	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Boavista - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Chaves - Feirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Nacional - Sporting CP	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Belenenses	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Vitória SC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Tondela - Moreirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - FC Porto	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 11: 27/11/2016		JORNADA 28: 09/04/2017	
<input type="checkbox"/>	Arouca - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Belenenses - FC Porto	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Moreirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Boavista - Sporting CP	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Feirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Chaves - Marítimo	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Nacional - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Tondela - Vitória SC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Rio Ave	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 12: 04/12/2016		JORNADA 29: 15/04/2017	
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Nacional	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Tondela	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Feirense - Arouca	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Belenenses	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Marítimo - SL Benfica	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Boavista FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC Porto - SC Braga	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - Chaves	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Vitória FC	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 14: 18/12/2016		JORNADA 31: 30/04/2017	
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - Vitória FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Arouca	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - Belenenses	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - SL Benfica	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Tondela - Boavista FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - SC Braga	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Chaves	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Feirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Nacional	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 16: 08/01/2017		JORNADA 33: 14/05/2017	
<input type="checkbox"/>	Boavista FC - Vitória FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Marítimo	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	P. Ferreira - FC Porto	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Tondela - Arouca	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Belenenses	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - SL Benfica	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Nacional - SC Braga	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Chaves	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Feirense	<input type="checkbox"/>	



JORNADA 13: 11/12/2016		JORNADA 30: 23/04/2017	
<input type="checkbox"/>	Arouca - Rio Ave	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Marítimo	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Sporting CP	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Boavista FC - Vitória SC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SC Braga - P.Ferreira	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Chaves - Moreirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Feirense - FC Porto	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Nacional - Tondela	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 10: 06/11/2016		JORNADA 27: 02/04/2017	
<input type="checkbox"/>	Estoril Praia - Tondela	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória SC - Nacional	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Moreirense - Vitória FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Sporting CP - Arouca	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	CD Feirense - Belenenses	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC Porto - SL Benfica	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Rio Ave - Boavista	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Marítimo - Braga	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC P.Ferreira - Chaves	<input type="checkbox"/>	



JORNADA 15: 21/12/2016		JORNADA 32: 07/05/2017	
<input type="checkbox"/>	Arouca - Vitória SC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Sporting CP	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Rio Ave	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Moreirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Chaves - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Feirense - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Tondela	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Nacional - Boavista FC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Marítimo	<input type="checkbox"/>	

JORNADA 17: 15/01/2017		JORNADA 34: 21/05/2017	
<input type="checkbox"/>	Arouca - Estoril Praia	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Belenenses - Rio Ave	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SL Benfica - Boavista	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	SC Braga - Tondela	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Chaves - Sporting CP	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Feirense - Vitória SC	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Marítimo - P. Ferreira	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	FC Porto - Moreirense	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Vitória FC - Nacional	<input type="checkbox"/>	

VITÓRIA, VITÓRIA

A VOZ DE
PORTUGAL

ANEDOTAS

VISITA DOS SOGROS

A esposa chega a casa, vai ao quarto e vê quatro pernas debaixo do lençol. Irritada, sem pensar duas vezes, agarra um taco de golfe e começa a bater nos dois sem piedade.

Já satisfeita pela vingança, vai à cozinha beber água e fica surpreendida ao encontrar o marido a ler o jornal. Diz ela:
- O que estás aqui a fazer?

Explica o marido:

- Olá Amor! Já chegaste? Os teus pais chegaram hoje depois de uma viagem longa, deixei-os dormir na nossa cama, espero que não os tenhas acordado...

PRÓXIMA ESTAÇÃO

Um português foi ao Brasil passar umas férias. Ao deslocar-se para outra cidade, dentro do comboio, pergunta a um brasileiro que estava ao seu lado:

- Por favor, o senhor pode-me dizer qual é a próxima estação?

E responde o brasileiro:

- Claro, é o Verão!

PALAVRAS CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1. Episcopal. Juntar. 2. Excecrável. Além disso. 3. Possui. Enfurecer. 4. Suspiro. Brisa. Espaço circunscrito sem matéria. 5. Designativa de limite (prep.). Qualquer animal, usado para fins experimentais. 6. Altar cristão. Aguardente do melaço. 7. Cada de um dos lados do ângulo reto no triângulo retângulo. Pátria. 8. Usado geralmente. Contr. da prep. de com o art. def. a. Sobre (prep.). 9. Batráquio anuro semelhante à rã. Espaço de 12 meses. 10. Insignificância (fig.). Levar ou chegar ao ponto de saturação. 11. Culto. Substância amarelada que aparece nos pontos lacrimais e nos bordos da conjuntiva.

VERTICAIS: 1. Calçado, com cano maior ou menor. Apoderar-se de. 2. Representação mental. Aquelas. Assisti. 3. Anuência. Variedade de porco doméstico. Obrigações do Tesouro (abrev.). 4. Parte mais larga da enxada. Distraídas (fig.). 5. Combinar, ajustar. Coleção de cartas geográficas. 6. Recitar. Parceiro. 7. Trabalho de agulha. Conjunto de bens próprios que a mulher leva quando se casa. 8. Papel de menor importância, numa representação teatral. A unidade. 9. Noroeste (abrev.). Leito. Centésima parte do hectare. 10. Avançar. Designa dor, admiração, repugnância (interj.). Relativo aos rins. 11. Raciocinar. Dilação.

O ESTERTOR DOS MODERADOS

JCORREIA@AVOZDEPORTUGAL.COM



JORGE CORREIA

Com as convulsões que assistimos um pouco por todo o mundo verificamos que os moderados tornaram-se a classe social e política exilada na própria sociedade.

Dizer-se moderado passou a ser sinónimo de facilitador, oportunista, corrupto e outras coisas mais. São raras as manifestações por uma posição equilibrada e justa, e quando acontecem verifica-se que vêm já mescladas com radicalismos ou fundamentalismos de opinião e de modos de ação que a tornam incompatível com a própria posição que pretendem defender. Este é um fenómeno que vale a pena aprofundar, tomando também exemplos do passado. O império Romano, que se estendeu por toda a Europa e Médio Oriente e por vários séculos, acabou por sucumbir a vagas de ataque de povos “bárbaros”. Estes “bárbaros”, ainda que mereçam o mérito da capacidade militar contra um império que aparentemente deveria ser-lhes superior, tinham uma outra arma, essa muito mais terrível, muito mais eficaz ainda que silenciosa e subtil na sua ação: a sua identidade.

Esta identidade permite que um grupo ou povo acredite em si mesmo. Esta identidade permite que um povo, juntando aos seus valores uma visão de futuro, ambas necessariamente baseadas em fundamentos verdadeiros e intemporais (já lá vamos a isto em pormenor), dá a necessária força anímica para que uma sociedade ultrapasse os obstáculos da sua existência, tanto aqueles que vão surgindo pela purga de valores intrínsecos que são desadequados ou injustos, como pelo confronto com outras sociedades que apresentem vivências diferentes. Sem isto, a decadência instala-se e corrói os mecanismos da sociedade permitindo a investida de elementos estranhos que tanto podem contribuir para a evolução desta sociedade como fazê-la regredir...

Os fundamentos verdadeiros e intemporais a que me referi anteriormente são aqueles que estão moldados na nossa própria consciência, e que tantas e tantas vezes foram legados à humanidade por personagens que desbravaram caminho neste campo. Vários filósofos, religiosos de

várias origens, cientistas, estudiosos, professores, políticos, etc., legaram os seus estudos e experiências ao longo de séculos e milénios. A esta informação temos que juntar a nossa capacidade de discriminação, de estudo, de aplicação da consciência, ação esta que deveria ser exercitada pelas escolas e pelo sistema de educação em geral em vez de se preocuparem em memorizar datas atrás de datas sem qualquer significado íntimo para o aluno. Neste pormenor, as escolas, ainda que reconhecendo o esforço já feito, têm ainda vasto campo para se desenvolverem, no que toca à capacidade livre de pensar com equilíbrio de uma forma humana, com justiça, livre de sectarismos mas com disciplina e vontade.

O individualismo enquanto sistemática base para as opções sociais e políticas é a marca mais visível da decadência duma sociedade. Passa-se a nível do individuo como a nível de nações e povos, onde cada um luta pelos seus interesses imediatos sem se preocupar com o vizinho ou o amanhã. Essa também foi a marca do império Romano que o levou à sua queda. E os moderados, agora por sua vez, mostram-se incapazes de sustentar a sua queda, após anos de promessas que se viram goradas devido à fraca vontade e incapacidade de sustentar interesses que se imiscuam nos processos.

Não admira portanto vermos os povos votarem em alternativas que nos chocam. Não admira na rua, junto dos nossos amigos, familiares ou simples conhecidos de circunstância, ver a defesa de posições que chocam o senso comum que muitas vezes apresentam um retrocesso evolutivo. Vemos o recrudescimento de antigas teorias sociopolíticas que julgávamos ultrapassadas, ou outras apelidadas de “novos movimentos”, que de novo nada têm, mas que ganham novo fôlego através de personagens ambiciosos e autoritários que se pretendem elevar na esfera política.

E no meio de tudo isto, as fileiras dos moderados, que deveriam ser o ponto de equilíbrio entre campos opostos esvaziam-se ao sabor dos acontecimentos, sobre o medo dos atentados e o egoísmo do comodismo a que se votam, agravando assim os embates entre forças opostas que estão longe de possuir a chave para um futuro feliz para a Humanidade.

HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta Dominante: a Estrela, que significa Proteção, Luz. Amor: Cuidado com os amores que só causam sofrimento e dor. Pense mais em si. Saúde: Têndrá a ter dores de cabeça. Vigie a tensão arterial. Dinheiro: Período favorável no que concerne a situação laboral. Poderá vir a receber benefícios. Números da Sorte: 01, 08, 10, 14, 19, 22

TOURO: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Dedique mais tempo à sua família e à pessoa amada pois eles sentem a sua falta. Saúde: Poderá ser afetado por dores musculares. Dinheiro: este período será caracterizado por dúvidas profissionais que poderão fazê-lo tentar ser mais contido relativamente aos seus gastos. Números da Sorte: 05, 15, 20, 28, 35, 39

GÊMEOS: Carta Dominante: O Dependurado, que significa Sacrificio. Amor: Afaste-se da rotina com a pessoa amada. Opção por fazer aquela viagem há muito planeada. Saúde: Atravessa um período regular a este nível, sem sobressaltos nem surpresas. Dinheiro: Poderá, em breve, ver os seus objetivos alcançados. Números da Sorte: 19, 24, 26, 38, 39, 42

CARANGUEJO: Carta Dominante: Valete de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Não se deixe levar por pensamentos negativos, melhores tempos virão. Saúde: Fase de fadiga excessiva. Descanse mais. Dinheiro: Não seja demasiado autoconfiante neste domínio, pois as coisas podem não correr como o previsto. Números da Sorte: 03, 09, 15, 18, 27, 29

LEÃO: Carta Dominante: o Papa, que significa Sabedoria. Amor: neste momento estará mais confiante. Saúde: Cuidado com a alimentação que faz. Dinheiro: Boas perspectivas avizinham-se a este nível, por isso defina cuidadosamente os seus objetivos e empenhe-se na sua concretização. Números da Sorte: 18, 25, 29, 33, 36, 39

VIRGEM: Carta Dominante: 10 de Copas, que significa Felicidade. Amor: A sua facilidade de comunicação e o à-vontade com que aborda as pessoas e as situações traduzem-se num clima tranquilo na vida sentimental. Saúde: Encontra-se num momento favorável, mas em que cometerá alguns excessos. Dinheiro: Aposte na projeção profissional e poderá alcançar os seus objetivos. Números da Sorte: 01, 09, 11, 28, 31, 34

BALANÇA: Carta Dominante: Rainha de Espadas, que significa Melancolia, Separação. Amor: Surgirão ótimas oportunidades para o compromisso afetivo. Saúde: Possíveis problemas no sistema nervoso poderão deixá-lo inquieto, seja mais otimista! Dinheiro: Não confie demasiado nos outros ou poderá sofrer alguns enganos. Números da Sorte: 08, 16, 33, 38, 42, 46

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Serão vividos nesta fase muitos momentos de harmonia familiar e sentimental. Saúde: Não apresenta quaisquer motivos de preocupação neste plano. Dinheiro: Dê um passo de cada vez e alcançará os seus objetivos. Números da Sorte: 2, 4, 7, 12, 16, 17

SAGITÁRIO: Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Uma paixão atual poderá acabar com o passar do tempo, mas não se preocupe pois haverá ótimas novidades a nível afetivo no futuro. Saúde: Gozará de grande vitalidade neste período. Dinheiro: Siga os conselhos de peritos antes de iniciar algum negócio, não se atire de cabeça sem avaliar as consequências. Números da Sorte: 14, 26, 28, 31, 37, 42

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: 3 de Paus, que significa Iniciativa. Amor: Não confunda os seus sentimentos e pense muito bem antes de assumir uma relação. Saúde: A sua alimentação deverá ser um pouco mais equilibrada. Dinheiro: Não se exceda nas suas compras, pois não está no momento indicado para o fazer. Números da Sorte: 13, 19, 24, 29, 35, 36

AQUÁRIO: Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. Amor: Não deixe que a criatividade e a imaginação desapareçam da sua relação afetiva, cultive-as constantemente. Saúde: Poderá sofrer de algumas dores de rins. Dinheiro: É provável que tenha de enfrentar alguns problemas financeiros, mas tudo se resolverá. Números da Sorte: 14, 27, 30, 34, 36, 38

PEIXES: Carta Dominante: o Imperador, que significa Concretização. Amor: Visite com maior regularidade os seus familiares mais próximos. Saúde: Poderá sofrer de algumas dores de pernas e musculares. Dinheiro: Cuidado com os gastos inesperados, planifique muito bem as suas despesas. Números da Sorte: 02, 25, 29, 30, 34, 42

EXISTEM DUAS COISAS FUNDAMENTAIS NA EXISTÊNCIA DO HOMEM

JCONCEICAO@AVOZDEPORTUGAL.COM



JOSÉ DA CONCEIÇÃO

Por vezes sentimo-nos incapazes, porque existem certas coisas que não dependem de nós. E isso incita-nos a optar pelo “abandono”. De não querermos tudo controlar, e a crescermos na confiança, no desprendimento, na humildade, na serenidade, e no amor.

Infeliz é o homem que não sabe que possui dois grandes tesouros dentro dele mesmo: a claridade de espírito, que o pode tornar livre, e a bondade que o pode fazer feliz; infeliz é o homem que passa a vida a preocupar-se com o materialismo e de coisas fúteis, em vez de viver experiências mais existenciais tais como: O amor, a amizade, a atividade criativa, e a contemplação da beleza do mundo.

Sabemos que mentir é um dos principais venenos da alma. Destrói o sentido da verdade, falsi-

fica todas as relações, e impede-nos de progredir. O ser humano teme a vida ele anda sobretudo a procura da segurança da sua existência.

Ele procura sobretudo mais sobreviver do que viver, mas sobreviver é existir sem vida...é quase como morrer. Mas passar da sobrevivência a vida é uma das coisas mais difíceis que existem. Existem duas coisas fundamentais na existência. A primeira, a mais importante, é a comunhão, a relação com os outros, quer dizer o amor no sentido largo, não só na relação amorosa. O ser humano tem uma necessidade vital de estar aliado.

A segunda coisa necessária para se expandir, é a liberdade, no sentido profundo de se poder encontrar consigo mesmo, de não se sentir paralisado na expressão da sua sensibilidade.

Quando conseguimos equilibrar os dois pólos da existência podemos-nos considerar dentro daquela harmonia que nos dá aquela paz interior libertadora que nos incentiva a caminhar em frente sem receio daquilo que nos possa surgir pelo caminho.

ENTRADA DE ESTRANGEIROS EM PORTUGAL

AMACHADO@AVOZDEPORTUGAL.COM

AUGUSTO MACHADO

Pelo segundo ano consecutivo, aumentou o fluxo de imigração – entrada de estrangeiros em Portugal -, confirmando a tendência ascendente registada no ano anterior. É de notar o aumento de títulos de residência atribuídos a italianos, nepaleses e franceses. São, dizem as estatísticas, os novos imigrantes a escolher o nosso País para viver.

O Relatório de Imigração, Fronteiras e Asilo 2015, há dias divulgado pelo Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF), destaca que a presença de italianos cresceu 47.3% num ano (2014/2015), totalizando 1577 novos títulos de residência; e que a dos nepaleses aumentou 44,6% com a emissão de 1369 autorizações. Houve, também, mais 29% de pedidos de autorização a franceses, num total de 2495 (2015), contra os 1930 do ano anterior. Nota-se, também, que em 2015, os brasileiros lideraram a tabela, com 5716 solicitações, e bem distanciados dos restantes três países seguintes, com valores aproximados: China (2575), Roménia (2569), França (2495). As estatísticas dizem-nos que a nova imigração vem de Itália, Nepal e França.

Em 2015, a subida da imigração de 7,3% confirma a tendência ascendente, num total de 37851 de novos pedidos de cidadãos estrangeiros que pediram títulos de residência para morar em Portugal. A comunidade brasileira mantém-se como a mais numerosa, com 82590. Em 2014, existiam 395195 cidadãos estrangeiros a residir em Portugal.

Notando o elevado número de estrangeiros a preferir o nosso Portugal para viver, compreende-se, porque é, que muitos de nós, portugueses, a viverem em diferente partes do planeta - sempre temos saudades do nosso torrão natal... Aquele cantinho à beira-mar plantado, onde nos sentimos bem... Só é pena quando al-

guns portugueses, incluindo alguns políticos, não saberem dar o verdadeiro valor e estimar o País que temos...

No momento em que escrevo estas linhas chega-nos a notícia da tragédia em Nice, Sul de França, onde um camião conduzido por um louco matou 84 pessoas e feriu centenas de outras incluindo crianças. O ataque ocorreu pouco depois das 22 horas locais, na Promenade des Anglais, um local turístico, onde as pessoas estavam concentradas a assistir ao fogo de artifício por ocasião do Dia da Tomada da Bastilha, 14 de Julho, feriado nacional em França.

Entre os milhares de pessoas encontravam-se no local cinco portugueses, um deles, Miguel Cunha natural de Paredes de Coura, que disse ter visto um camião branco a abalroar as pessoas incluindo crianças, “só se viam corpos humanos a voarem pelo ar, era uma loucura, era horrível” disse. “Tive medo e escondi-me dentro do casino”, acrescenta Miguel que estava acompanhado de seis amigos, quatro deles portugueses. Todos fugiram para sítios diferentes, excepto um deles, que, por razões de segurança ficou retido na casa de banho do casino.

“Foi uma tragédia horrível. Estavam lá milhares e milhares de pessoas. O 14 de julho em França é uma festa sagrada” lamenta o português, que se mudou para França há quatro anos. Por coincidência o chefe de Estado francês, François Holland, tinha no dia anterior afirmado, em entrevista, que o estado de emergência declarado após os atentados de 13 de novembro em Paris (que provocaram 140 mortes) iria ser levantado até ao final deste mês. Segundo o jornal “LeFigaro”, foram encontradas dezenas de armas de fogo e granadas no interior do veículo pesado que causou a mortandade. Até ao momento em que escrevo este texto ainda não se sabe se o tresloucado que conduziu o camião tinha ligações a qualquer grupo terrorista. Existem apenas suspeitas...

DICIONÁRIO

ROQUEIRAS E BOMBAS: Não há festa popular nas ilhas e, em especial na ilha de São Miguel, onde o bombão, o foguete que inicia o fogo de artifício, não esteja presente. O bombão para ser apreciado e ter sucesso deve ser ouvido inesperadamente e deve assustar as pessoas. Mesmo hoje, quando os maravilhosos fogos de artifício pontuam nas diversas festas e arraiais, o bombão (no plural, Bombás!) nunca são dispensados. Quanto aos foguetes, continuamos a denominá-los de roqueira, no aporuguesamento da palavra inglesa rocket.

RUINDADE: Diz-se de algué, que está cheio de ruindade. É aquele que vê mal em tudo, que é invejoso, maldoso, maldizente... «Que ruindade», eis a exclamação que fazemos a quantos nos dizem palavras que magoam. De um bebé que chora muito, dizemos com meiguice que é «uma ruindade», mas são raras as divorciadas que utilizam a mesma meiguice para recordarem a ruindade dos ex-maridos.

RUMINAÇÃO: Introspecção. A vaca ruma. Os indivíduos, não. Mas os micaelenses quando ficam a remoer ideias dizem que estão em ruminação. É frequente perguntar-se a alguém que se encontra metido consigo: - O que estás ruminando? Será que a ruminação é contagiada pelo convívio com o pasmado gado?

RUSSA: Surrada, desbotada, que apanhou sol e perdeu a cor. Dizemos para as roupas, mas também comentamos que algumas raparigas estão russas... Emfim, «estragadas» pela má vida. Pelo fumo. Pelo excesso das noitadas... Agora, fruto da imigração do Leste, com a chegada de mulheres tão bonitas, este termo deixará de fazer sentido.

SUDOKU

	2		4	1				
9		1						4
					7	1		
4			7			9	8	
	6		1		8		3	
	5	8			3			6
		4	8					
2						8		9
				5	4		2	

SOLUÇÃO

HORIZONTAIS: 1. Bispal, Unif. 2. Odiável, Ora. 3. Tem, Iraj. 4. Al. Ar. Vácuo. 5. Até, Cobaiá. 6. Ara, Rum. 7. Cateio, Lar. 8. Usual, Da, Em. 9. Sapo, Ano. 10. Avo, Saturar. 11. Rito, Remela.
VERTICAIS: 1. Bota, Ocupar. 2. Ideia, As. V. 3. Sim, Tatu, OT. 4. Pá. Áreas. 5. Avir, Atlas. 6. Ler, Par. 7. Lavor, Dote. 8. Rábula, Um. 9. No. Cama, Are. 10. Ir, Uí, Renal. 11. Razoar, Mora.

Rádio Portugalíssimo
CFMB
AM 1280
MULTILINGUAL

PRODUTORA
ROSA VELOSA

LINHA ABERTA!
514 790.0251
CONTACTO PUBLICITÁRIO:
514 366.2888

DOMINGO DAS 16H ÀS 18H
5877 PAPINEAU, MONTREAL, QC



SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAWA
645 Island Drive, Ottawa
T.: 1 613 7290883 F.: 1 613 729 4236
embportugal@ottawa.dgacpp.pt
2ª: 8:30 - 17:00; 3ª a 5ª: 8:30 - 16:00; 6ª: 9:00 - 13:00.

CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425
T.: 514.499.0359 | F.: 514.499.0366 | E-mail: Montreal@mne.pt
HORÁRIO DE ATENDIMENTO
2ª, 3ª e 5ª: das 9h00 às 15h30; 4ª, das 9h00 às 17h00
6ª das 8h30 às 13h00

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

- ASSOCIAÇÃO DOS PAIS**
333 de Castelnau, Montreal T.:514.495.3284
- ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ** T.:514.983-7837
- ASS. PORTUGUESA N.S.F. DE LAVAL**
1815 Favreau, Laval, T.:450.681.0612
- ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ**
4170 St-Urbain, Montreal T.:514.844.2269
- ASS. PORTUGUESA DO ESPÍRITO SANTO**
6024 Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647
- ASS. PORTUGUESA DE LASALLE**
2136A Pigeon, Montreal T.:514.366.6305
- ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE**
103B Turgeon, Ste-Thérèse T.:514.435.0301
- ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE** T.:514.237.3994
- CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE**
229 Fleury O., Montreal T.:514.388.4129
- CENTRO COM. DO DIVINO ESPÍRITO SANTO**
8672 Forbin Jason, Montreal T.: 514.353.1550
- CENTRO COMUNITÁRIO SANTA CRUZ**
60 Rachel O., Montreal T.: 514.844.1011
- CÍRCULO DE RABO DE PEIXE** T.: 514.843.8982
- CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL**
4000 Coutrai, H3S 1C2 T.:5 14.342.4373
- CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL**
4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.:514.844.1406
- FESTIVAL PORTUGAL EM MTL** T.: 514.923.7174
- LIGA DOS COMBATENTES** T.: 514.844.1406
- SPORT MONTREAL E BENFICA**
100 Bernard O., H2T 2K1 T.: 514.273.4389

CENTROS

- AJUDA À FAMÍLIA** T.: 514.982.0804
- AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO** T.: 514.842.8045
- INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO** T.: 514.252.5233

FILARMÓNICAS

- FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO**
231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774
- FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL**
260, Rachel E., H2W 1R6 T.:514.982.0688

RANCHOS FOLCLÓRICOS

- CAMPINOS DO RIBATEJO** T.:514.648.8343
- CANA VERDE** T.:514.618.9087
- ESTRELAS DO ATLÂNTICO** T.:450.681.0612
- ILHAS DO ENCANTO** T.:514.388.4129
- RANCHO FOLC. SANTA CRUZ** T.:514.844.1011
- PRAIAS DE PORTUGAL** T.:514.844.1406

IGREJAS

- ASSEMBLEIA DE DEUS** T.:514.668.5601
- IGR. BATISTA PORTUGUESA** T.:514.577.5150
- MISSÃO SANTA CRUZ** T.:514.844.1011
- MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA** T.:450.687.4035

ESCOLAS

- LUSITANA** T.:514.353.2827
- PORTUGUESA DE BROSSARD** T.:514.466.9187
- PORTUGUESA DE LAVAL** T.:450.681.0612
- SANTA CRUZ - MONTREAL** T.:514.844.1011

Santander Totta
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
19 DE JULHO DE 2016
1 EURO = CAD 1.448220
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
Cel.: 514.862.2319
PEDRO ALVES
Cel.: 514.898.1152
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
Cel.: 514.918.1848
NATÁLIA SOUSA
Cel.: 514.918.1841
Tel. Geral: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Contabilistas
4242 Boul. St-Laurent
Escritório 201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
4270 St-Laurent
Tel.: 514.499.1624 #209

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

IMPORTADORES

FERMA UNIBEL
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.

PRODUTOS DO MAR
Miguel
514-835-8405
Fernando
514-944-5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

CHOURIÇOR
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MERCEARIA SÁ E FILHOS
4701 St-Urbain
Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

ME. LUCIEN BERNARDO
4242 St-Laurent, #203
Tel.: 514.843.5626

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

NOTÁRIOS

ME. EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIA

PADARIA Açorianna
8351, Boul. St-Michel
Tel.: 514.376.4124

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
Tony Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
Renovações ligeiras
Cimento, cerâmica, e muito mais
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

Solmar
111 St-Paul Este.
Tel.: 514.861.4562
Fax.: 514.878.4764
www.solmar-montreal.com

RESTAURANTE IMPÉRIO
1292 rua Jarry
Tel.: 514.721.5665

RESTAURANTES

MA POULE MOUILLÉE
969, rue Rachel E.
Montreal, Québec,
www.mapoulemouillee.ca
514.522.5175

CASA DO ALENTEJO
5938 St-Hubert (Rosemont)
Mtl, QC, H2S 2L7
Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS FINANCEIROS

assure-toi.ca

Seguros
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida

assure-toi.ca

Plano Poupança - Reforma

-Investimentos -REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

PFG

Desjardins
Caixa Portuguesa

4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

Traduções Sandy Martins
Traduções de documentos em Português, Inglês e Francês.
Traduções urgentes nas mais diversas áreas

Contacte
514-943-7907

Uma escolha certa...
514-284-1813
Classificados e pequenos anúncios

Necrologia

EMPREGOS

Está a ganhar o que merece? Trabalhe a partir de casa. Part-time: 500-1500\$ possíveis. Full-time: 2500-4000\$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. 514-961-0770

Terrassement Terra-nova, empresa em crescimento procura paisagista com experiência em "pavé-uni", muros e escadas em blocos e asfalto e também operador de escavadora com carta de condução classe 1-3-5. Roberto: 514-992-1586

PAVÉ BOISBRIAND: A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador. JOHANNE: 450-628-5472

Precisa-se de um trabalhador em manutenção geral de edifícios comerciais, deve ser desembaraçado e dinâmico para uma companhia de imóveis. Bom salário para candidato com experiência. T 514-355-7171 | info@plexon.ca

Precisa-se de cozinheiro/a para trabalhar na grelha com experiência a tempo inteiro. PATRÍCIA: 514-814-0362

Companhia precisa de homens ou mulheres com experiência na indústria da limpeza para edifícios corporativos, comerciais ou industriais. Deve ter um carro. 450-975-2303 ou enviar CV por Fax 450-975-1977

Companhia em paisagismo está à procura de homens com ou sem experiência com carta de condução. 514-242-7649

Restaurante bastante conhecido na comunidade portuguesa e através de Montreal está à procura de novos empregados.

1- Posto: Pessoa para limpeza
 Condições: 35h por semana;
 Trabalho durante a noite (das 22h à 6h)
 Manutenção e limpeza do restaurante 15\$/h

2- Posto: Caixa
 Condições: 24-30h por semana
 Trabalho durante o dia
 Salário bastante interessante + gorjeta

Antoine: 514-688-1015

EMPREGOS

MASTER KID INC.
PROCURA PESSOA COM EXPERIÊNCIA COMO OPERADORA DE MÁQUINA DE ACABAMENTO NA FABRICAÇÃO DE VESTUÁRIO: BOTÕES, BOTOEIRAS (CASAS), BAINHAS (BLIND STITCH), TACKING. 39 HORAS POR SEMANA.

ENVIE O SEU CURRÍCULO POR E-MAIL CARLA@MASTERKID.COM OU TELEFONE: 514-277-4700 EXT: 6 OU 0 CRYSTAL OU CARLA

SERVIÇOS

Controle o seu peso. Sinta-se no seu melhor. Resultados garantidos. Pacote de experiência, 3 DIAS. CARLOS PALMA 514-961-0770

RE/MAX Sandra Cantinho
 Escritório: 514 281.5501 #1032
 Telemóvel: 514 995.1444
 Agent Immobilier affilié. **AVALIAÇÃO GRATUITA**

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

VILLE MARIE Belo condomínio de 1128 pc. 2 quartos + escritório. Cozinha muito espaçosa. 2o andar de três. Perto de todos os serviços, transportes e Parc Lafontaine. \$259 000 nego. MUITO INTERESSANTE!
ANJOU Triplex IMPECÁVEL! 32x44pés. Cave acabada. Várias renovações. Quintal. Garagem dupla. Perto de Galeries d'Anjou. \$669,000
MERCIER Duplex 2 x 5 1/2, linda propriedade com cave acabada e garagem. A dois passos do Métro Langelier e rua Sherbrooke, ocupação dupla. \$509,000
OUTREMONT triplex 25x50pés, TODA renovada! Cave acabada. Bom rendimento. Rés-de-chão e cave disponíveis ao comprador. Bem situado. \$1,275,000
PLATEAU Aluga-se apartamento na bela rua Desjardins (perto de Mont-Royal). 2 qts mais escritório. Ideal pessoa só ou casal. Disponível imediatamente. 875\$/mês

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

MARIA MADALENA SOARES PATRIARCA



É com grande pesar que a família vem por este meio informar o falecimento na Serra D'El Rei, Conselho de Peniche, Portugal, no passado dia 15 de junho 2016, com 89 anos de idade, de Maria Madalena Soares Patriarca. Deixa na dor seu filho Victor (Paula), netos Cindy (Daren), David (Cecile), Elizabeth, Stephanie, Joey, bisnetos Juliana, Olívia, Matteo e Massimo, irmãos, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Agradecemos a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor.

SERVIÇOS

RENOVAÇÃO MANUTENÇÃO | REPARAÇÕES
 Fazemos de tudo, pintura, cozinha, casa de banho, subsolo, etc. 438-396-8160

VENDE-SE



À venda "Seara" em Sete Cidades em S. Miguel, Açores. Grande propriedade, uma das mais belas dos Açores. Visitem no site web para: www.macvieira.com Guilherme Cabral 450-663 9127

AUGUSTO FERNANDES
 COURTIER IMMOBILIER
Sutton
 L'immobilier nous habite

T.: 514 992.6938
PARA COMPRAR E VENDER
 www.augustofernandes.com

Plateau 5plex Novo preço 859 000\$	Ahuntsic Novo preço: 449 000\$ Duplex muito bem renovado
Centro-sul Montreal 3 plex muito bem renovado com estacionamento para 3 carros.	Anjou Lindo Bungalow, telhado novo e todas janelas mudadas. 309 000\$

1 rue de Castelneau, Montréal H2R1P1
 www.augustofernandes.com

'CIAO EUROPA'. PORTUGAL DISSE 'OLÁ' AO TÍTULO E 'ADEUS' A LONGO JEJUM

Equipa foi recebida por Marcelo Rebelo de Sousa ontem, terça-feira, para homenagear por ter conseguido um título que já fugia há quase 20 anos.

Excelente segunda parte na origem de uma reviravolta que teve um doce sabor. 'Às armas, às armas, pela Pátria lutar', entoou-se este sábado no Pavilhão dr. Salvador Machado, em Oliveira de Azeméis, quando ainda se sentavam os adeptos mas já com o coração aos saltos. Portugal defrontava a Itália no jogo que separava um país da glória. Ainda se chegou a temer o pior com a entrada de rompante dos italianos, que marcaram dois golos num ápice, mas a alma lusitana,



um pavilhão em ebulição e a qualidade dos pupilos de Luís Sénica foram suficientes para terminar com o desespero após o intervalo e levantar um título que já escapava há 18 anos. "Metete o Éder!", ter-se-á ouvido durante a partida, dá conta A Bola, uma brincadeira dos adeptos que começaram a festejar no futebol e não queriam

perder o rumo. "Vamos para cima deles" ou "Agora é que eles vão ver o que é jogar hóquei em patins", diziam outros aficionados. A formação das Quinas obedeceu e colocou o resultado final nuns expressivos 6-2. Daí à explosão final e ao entoar dos cânticos próprios de um país com tradição no hóquei e logo numa cidade que



parece respirar a modalidade e ser talismã para Portugal – último título havia sido conseguido aí e também numa final diante da Itália – foi um ápice. Reinaldo Ventura regressou à seleção para trazer serenidade e experiência à equipa e levantar o troféu no final. Portugal disse 'ciao' [olá] à Europa ao conquistar um título que já escapava há demasiado tempo. A campeã europeia em título havia sido vergada em grande estilo.

O Europeu ficou pintado de vermelho e verde, tal foi o domínio luso. A equipa mais goleadora tinha uma esfera armilar ao peito – 36 golos em seis jogos – e o melhor marcador do torneio foi João Rodrigues, que somou 14 golos.

BENFICA CONQUISTA ALGARVE FOOTBALL CUP

Benfica venceu o Derby County, por 4-0, com golos de Nelson Semedo, Rui Fonte, André Almeida e Salvio, e conquistou o torneio Algarve Football Cup, disputado no Estádio Algarve.

O campeão nacional justificou plenamente a vitória e o primeiro troféu da época, mostrando consistência e intensidade no seu terceiro teste da pré-temporada, perante uma equipa do segundo escalão inglês que não deu trabalho a Paulo Lopes. Face ao "nulo" com o Vitória de Setúbal, na quinta-feira, o técnico Rui Vitória fez quatro mudanças, chamando Lisandro, André Almeida, André Horta e Cervi para os lugares de Luisão, Grimaldo, João Teixeira e Pizzi, mas mantendo o esquema de sempre (4-4-2). O domínio do Benfica foi intenso durante toda a primeira parte, com quase todos os jogadores envolvidos na manobra atacante, quer através de jogo interior quer através de jogo exterior, especialmente pela ala direita. Foi exatamente através desse flanco que surgiu o primeiro golo dos 'encarnados', aos 16 minutos, com uma bola que sobrou para Nelson Semedo, à entrada da área, assinar um remate imparável para o guarda-ingles. O Benfica continuou pressionante e desperdiçou mais ocasiões até ao intervalo, nomeadamente por Nelson Semedo (27), hoje mais desinibido do que no jogo

com os setubalenses, e Gonçalo Guedes (42 e 44). Os dois treinadores fizeram 17 substituições ao intervalo, trazendo equipas completamente diferentes, mas o campeão português voltou a entrar melhor, chegando ao segundo golo aos 54 minutos, num cabeceamento de Rui Fonte, após cruzamento da esquerda de Pizzi. Pouco depois,



	P	J	V	E	D
1-Palmeiras	32	15	10	2	3
2-Corinthians	29	15	9	2	4
3-Grêmio	27	15	8	3	4
4-Santos	26	15	8	2	5
5-A. Paranaense	24	15	7	3	5
6-Flamengo	24	15	7	3	5
7-Ponte Preta	23	15	7	2	6
8-Atlético Mineiro	23	15	6	5	4
9-São Paulo	22	15	6	4	5
10-Fluminense	21	15	5	6	4
11-Internacional	20	15	6	2	7
12-Vitória	19	15	4	7	4
13-Chapecoense	19	15	4	7	4
14-Santa Cruz	17	15	5	2	8
15-Botafogo	17	15	4	5	6
16-Figueirense	16	15	3	7	5
17-Sport	15	15	4	3	8
18-Cruzeiro	15	15	4	3	8
19-Coritiba	15	15	3	6	6
20-América Mineiro	8	15	2	2	11

MLS MAJOR LEAGUE SOCCER					
GRUPO ESTE			GRUPO OESTE		
	J	P		J	P
1-New York City FC	21	33	1-FC Dallas	22	40
2-Philadelphia Union	20	30	2-Colorado Rapids	19	37
3-NY Red Bulls	21	28	3-LA Galaxy	19	32
4-Impact Montréal	19	26	4-Real Salt Lake	20	30
5-Toronto FC	19	24	5-Vancouver Whitecaps	21	29
6-NE Revolution	20	23	6-Portland Timbers	21	29
7-DC United	19	22	7-Sporting KC	22	28
8-Orlando City	19	22	8-SJ Earthquakes	19	25
9-Columbus Crew	19	18	9-Seattle Sounders	19	20
10-Chicago Fire	18	17	10-Houston Dynamo	19	18

LIGA DO MÉXICO: APERTURA 2016						
	P	J	V	E	D	GM GS
1 Pachuca	3	1	1	0	0	5 1
2 América	3	1	1	0	0	2 0
3 Club Tijuana	3	1	1	0	0	2 0
4 Querétaro	3	1	1	0	0	2 0
5 Pumas	3	1	1	0	0	1 0
6 Puebla	1	1	0	1	0	1 1
7 Monterrey	1	1	0	1	0	1 1
8 Atlas	1	1	0	1	0	1 1
9 Toluca	1	1	0	1	0	1 1
10 Tigres	1	1	0	1	0	0 0
11 Necaxa	1	1	0	1	0	0 0
12 Santos Laguna	1	1	0	1	0	0 0
13 Cruz Azul	1	1	0	1	0	0 0
14 Chivas	0	1	0	0	1	0 1
15 Veracruz	0	1	0	0	1	0 2
16 Morelia	0	1	0	0	1	0 2
17 Chiapas	0	1	0	0	1	0 2
18 Club León	0	1	0	0	1	1 5



Depósitos, hipotecas e empréstimos com juros bonificados?

Contacte a Caixa Portuguesa!
514-842-8077

- Uma Caixa para bem o servir!
- Unidos por uma visão comum.
- A cooperação ao seu serviço!



Desjardins
Caixa Portuguesa